

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК

НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА «ПЕДАГОГ ДЕТСКОГО ДОШКОЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ УЧЕБНОЙ СРЕДЕ»

Оксана Колошенко

**СТИХОТВОРЕНИЯ ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ
В ТВОРЧЕСТВЕ ВИКТОРА ЛУНИНА**

Бакалаврская работа

Научный руководитель: доцент Е. Ю. Нымм (PhD)

НАРВА 2018

Kinnitus

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

.....

Töö autori allkiri ja kuupäev

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks.

Mina Oksana Kolosheko (sünnikuupäev: 04.07.1996)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose «Стихотворения для самых маленьких в творчестве Виктора Лунина», mille juhendaja on Jelena Nõmm,
 - 1.1. reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;
 - 1.2. üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas, 23.05.2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	5
ГЛАВА 1. ОБЗОР ТРАДИЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ТВОРЧЕСТВА ВИКТОРА ЛУНИНА.....	10
1.1. Творческий путь Виктора Лунина.	10
1.2. Жанровое и художественное своеобразие произведений Виктора Лунина.	11
1.3. Выводы.....	13
ГЛАВА 2. ПОЭЗИЯ ВИКТОРА ЛУНИНА ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ.....	15
2.1. Анализ стихотворения «Подарки».	16
2.2. Анализ поэтического сборника «Шла корова по дорожке».	20
2.3. Выводы.....	31
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	33
RESÜMEE	38
ЛИТЕРАТУРА	40
1. Источники:.....	40
2. Исследования:.....	40

ВВЕДЕНИЕ

Общеизвестно, что ранний этап в развитии ребенка и будущей личности имеет определяющее значение: «Раннее детство — фундамент общего развития ребенка, стартовый период всех человеческих начал. Именно в ранние годы закладываются основы развития интеллекта малыша» (Бондаренко 2003: 3).

В этот период необходимо использовать разные средства, направляющие и развивающие ребенка. Немаловажная роль отводится литературе и чтению художественных произведений. Э. И. Изотова справедливо указывает на то, что детская художественная литература вводит ребенка в мир человеческих взаимоотношений и чувств, в мир современного общества. Развивая речь и мышление, она позволяет расширить знания о мире, который нас окружает, влияет на формирование личности дошкольника. А педагог или родитель является путеводителем в процессе познания этого мира, выбирая произведения, развивающие нравственные качества, нормы поведения, добрые чувства (Изотова 2017: 111).

С самого раннего возраста дети знакомятся с миром художественной литературы, слушая стихи, песенки, потешки, сказки, повести, загадки, скороговорки. Такие фольклорные формы у дошкольника вызывают заинтересованность, развивают мышление и фантазию, помогают приобщить ребенка к культуре и истории своего народа. Дети узнают о поэтах и писателях, их творчестве, познают книгу. В эти годы детей знакомят с произведениями таких классиков, как А. С. Пушкин, Л. Н. Толстой, Х. К. Андерсен, А. Л. Барто, братья Гримм (Изотова 2017: 111–112).

«Восприятие произведений художественной литературы зависит от возраста детей, их опыта, индивидуальности» (Хмелева, Кузнецова: 8). Когда ребенок совсем маленький, то он все воспринимает только на эмоциональном уровне, в том числе и поэтические тексты. Обычно он хорошо реагирует на ритм, складно звучащую рифму и только

позже появляется понимание текста, отношений между героями и смысла повествования (Елисеева 2008: 5).

В полугодовалом возрасте книга интересует малыша только как предмет. Ее можно взять в ручки, пососать, помять, попробовать разорвать. Так, через окружающие его предметы, ребенок познает мир. Ближе к году ребенок с удовольствием начинает играть с раскладной книжкой. Ему нравится ее раскладывать и вновь складывать. Через это действие он постигает последовательность движений и постепенно книга становится для него более понятной и любимой. Если с этого возраста и примерно до 2,5 лет, родители, видя интерес ребенка к книге, начинают по 5–20 минут читать ребенку, то постепенно у него появляется желание слушать текст, и он начинает пытаться его воспроизвести, повторяя наиболее понравившиеся места. Примерно к 2,5–3 годам читать ребенку книги можно уже час и более. К двум годам у ребенка в речи уже может появиться набор цитат из наиболее полюбившихся книг. Вначале это отдельные слова, затем словосочетания, а затем уже и цитаты. Нередко к двум годам происходит пассивное заучивание текстов. А к трем годам дети уже способны самостоятельно пересказать небольшой прозаический текст (Елисеева 2008: 5–19).

Н. А. Стародубова отмечает характерные особенности восприятия литературных произведений у детей от рождения до трех лет:

- личный опыт ребенка влияет на понимание литературного произведения;
- детям интересны события, которые связаны между собой;
- дети в состоянии некоторое время не отвлекаться и внимательно слушать;
- дети умеют связывать события, четко следующие друг за другом;
- внимание ребенка обращено на главного героя;
- дети эмоционально реагируют на литературных персонажей;
- в первую очередь дети обращают внимание на поступки и действия героев, но поведенческие мотивы ребенку еще не понятны;
- детям нравится ритмичность и рифма в тексте, с удовольствием хлопают в ладоши, качают головой, повторяют слова или звуки;
- у детей ярко выражены невербальные реакции на литературное произведение: смех, улыбка, удивление, радостные восклицания (Стародубова: 188).

Исследователи психологии восприятия малышами литературных текстов обращают внимание на два типа маленьких читателей. В зависимости от того, к чему в первую очередь проявляется интерес ребенка при чтении книги — к тексту или иллюстрациям — выделяются два типа детей. Первый тип — аудиалы, они воспринимают литературный текст на слух и могут уже с полугода слушать длинные стихи. Второй тип — визуалы. Этим детям для восприятия литературного текста требуется книга как предмет, который можно ощутить. Для таких детей требуется визуальное проигрывание художественного текста с помощью жестов, осуществляемых как взрослым, так и ребенком (Елисеева 2008: 6, 8).

В своих исследованиях З. А. Гриценко выявила два этапа литературного развития у детей младшего возраста. Когда ребенок слушает выбираемое взрослым произведение, то этот этап называется пассивным. Когда у ребенка появляются любимые литературные произведения, которые он может запоминать, пересказывать, проигрывать, то этот этап называется активным. А. В. Запорожец в своих исследованиях выявил у детей феномен содействия, проявляемый в восприятии литературных текстов. Ребенок двух- трехлетнего возраста выражает содействие, оказывая практическое воздействие на произведение. К примеру, закрашивает в книгах изображения отрицательных героев или вырезает их. Также содействие проявляется и в помощи положительному персонажу. Еще одно проявление содействия — это «инсценирование» ребенком прочитанного с участием взрослого, воспроизведение запомнившегося из книги. При этом ребенок может сам распределять роли (Запорожец 1986: 10; Томилова: 6; Елисеева 2008: 14–15).

Главной особенностью восприятия детьми от рождения до трех лет литературных произведений является влечение к мелодичности, динамичности, выразительности в речи и интонации. Их привлекают произведения, имеющие четкую форму и ритмичность (например, стихи А. Барто «Мишка», Ю. Васнецова «Водичка-водичка», «Дон-дон»). Ребенок в этом возрасте воспринимает не столько смысл текста, сколько звучание, поэтому тяга к стихотворным жанрам преобладает у малышей над интересом к прозаическим текстам. Поэтому особую радость дети испытывают от стихов,

потешек, прибауток, песенок, насыщенных красочностью и образностью родного языка (Елисеева 2008: 17; Изотова 2017: 112).

В течение всего дошкольного периода у ребенка формируется свое отношение и интерес к книге. Дети находятся в роли активных слушателей, и этот факт побуждает родителей и педагогов ответственно подходить к выбору детской литературы, обращая внимание не только на содержание текста, но и на иллюстрации, поскольку ребенок начинает подражать и своему окружению, и книжным героям.

В круг детского чтения должны попадать как хрестоматийно известные тексты, так и произведения современных авторов. Ежегодно издаются новые книги для детей. Однако в силу влияния определенных стереотипов многие современные писатели и поэты остаются в тени для детской аудитории. Нынешняя педагогика построена на обеспечении детских потребностей и запросов, поэтому педагогам и родителям необходимо «идти в ногу со временем» и обновлять круг детского чтения, обращая внимание на новинки в детской литературе.

Виктор Владимирович Лунин (род. в 1945 г.) является одним из современных русских детских писателей. Он поэт и переводчик, издавший более 30 детских книг. Писатель создает тексты как в стихотворных, так и в прозаических жанрах. В. В. Лунин стал лауреатом множества премий и приобрел популярность среди читателей. Его произведения публиковались в известных детских журналах («Веселые картинки», «Мурзилка»), однако творчество писателя, как, впрочем, и многие другие сочинения современных детских авторов, остается малоизученным по сей день.

Поскольку В. Лунин пишет много для самых маленьких детей (от 0 до 3 лет), а эта возрастная категория читателей / слушателей литературы обладает особыми запросами, бесспорный исследовательский интерес вызывает вопрос, как писатель учитывает в текстах особенности своей читательской аудитории. Возможности читателей и характер восприятия ими текста, безусловно, во многом определяют выбор в художественном произведении тематики, художественных приемов, особенностей построения художественных образов. Контекст существующей фольклорной и литературной традиции в произведении тоже накладывает на детского писателя

определенные рамки, которые соблюдаются или преодолеваются. Поскольку книги В. В. Лунина для самых маленьких «Подарки» (1975) и «Шла корова по дорожке» (2013) еще не подвергались монографическому анализу, они являются актуальными объектами исследования.

Целью работы является выявление особенностей художественного метода В. В. Лунина в работе над поэзией для самых маленьких читателей (на материале стихотворения «Подарки» и сборника «Шла корова по дорожке»).

Исследовательские задачи, поддерживающие основную цель исследования:

- 1) на основе знакомства с исследованиями по психологии восприятия литературного текста детьми от нуля до трех лет описать особенности читательской психологии этой возрастной группы;
- 2) проанализировать работы, посвященные биографии и произведениям В. В. Лунина и сделать краткий обзор творческого пути автора и традиции изучения его творчества;
- 3) изучить стихотворения В. В. Лунина для самых маленьких, вошедшие в его книги «Подарки» и «Шла корова по дорожке», в контексте традиции русского детского фольклора и русской детской литературы;
- 4) составить методические рекомендации для родителей и педагогов в работе с анализируемыми текстами.

Глава 1

Обзор традиции изучения творчества Виктора Лунина

1.1. Творческий путь Виктора Лунина.

Виктор Владимирович Лунин родился 6 мая 1945 г. в Москве. Является современным поэтом, переводчиком, писателем, который издал более 30 книг. Его мать была пианисткой, а отец — инженером. Воспитывался писатель бабушкой и дедушкой, так как мать была часто на гастролях. Отец был большим ценителем литературы, поэтому в доме всегда было много книг. Будучи школьником В. В. Лунин много читал, а первые стихотворения и сказки начал сочинять уже в 7 классе. Свои произведения В. В. Лунин стал посвящать детской аудитории читателей. После окончания школы он хотел поступать в Литературный институт, но по желанию родителей стал обучаться в Техническом ВУЗе, связав себя с транспортной инженерией. В. В. Лунин окончил Институт космических исследований и работал в технической области, но любимым делом оставалось сочинение стихов (Корф; Лунин В. 2002).

Свои первые детские стихотворения «Баран» и «Крокодил» автор опубликовал в декабре 1972 г. в «Литературной газете». Через месяц состоялась вторая публикация в журнале «Мурзилка». Свою настоящую фамилию (Левин) молодой писатель сменил на псевдоним Лунин, так как на тот момент уже был поэт с этой фамилией. В 1974 г. писатель начал заниматься переводами из английской литературы. Через год вышла его первая книжка для самых маленьких слушателей «Подарки». В 1978 г. вышел сборник детских стихов «Не наступите на слона» (Расина; Лунин В. 2015; Лунин В. 2002).

На сегодняшний день В. В. Луниным изданы книги: «Я видела чудо» (1980), «Весь дом — волшебный» (1981), «Азбука» (1987), стихи на музыку П. И. Чайковского «Детский альбом» (2010). В 1998 г. В. В. Лунин был награжден дипломом Национального

Артийского комитета России за книгу сказок «Приключения сдобной Лизы» (1993), а также за тексты песен для мультфильма «Незнайка на луне» (1997). В этом же году писателя наградили Международным дипломом им. Х. К. Андерсена за перевод зарубежной литературы. В 2011 г. В. В. Лунин стал лауреатом литературной премии им. Корнея Чуковского (Расина; Лунин В. 2003).

1.2. Жанровое и художественное своеобразие произведений Виктора Лунина.

В своей автобиографии В. В. Лунин пишет, что в литературных произведениях он стремился к самовыражению, создавая вокруг себя свои собственные миры. После сочинения какого-либо произведения он всегда оценивает его с точки зрения читателя, пытаясь встать на читательскую позицию (Лунин В. 2002).

Ж. А. Головки, Н. В. Ермалович, Л. Ф. Бабенко пишут, что творчество В. В. Лунина обогащает читателя новыми знаниями о родном языке, приобщая детей к культуре своего народа, как в стихотворении «Березовая роща». Они отмечают игровое начало в произведениях писателя. По мнению этих исследователей, в основе творчества В. В. Лунина лежат жанры народной детской поэзии: считалки, скороговорки, небылицы, перевертыши (Головки, Ермалович, Бабенко: 143).

В. В. Лунин создает произведения и в жанрах детской познавательной и развивающей литературы. Свое творчество он обратил к классическому достоянию русской музыкальной культуры, подтверждением тому выступает цикл лирических миниатюр, написанный к «Детскому альбому» П. И. Чайковского (Арзамасцева, Николаева 2005: 292).

По мнению детского поэта, писателя, переводчика М. Д. Яснова, В. В. Лунин умеет хорошо работать в прозаическом жанре, сочиняя большие по объему детские сказки. Например, одна из них — это сказка про «Приключения сдобной Лизы». По мнению М. Д. Яснова, произведения В. В. Лунина имеют поучительный смысл: не отчаиваться ни при каких обстоятельствах, быть оптимистичным и верить в добро (Яснов).

По мнению Ж. А. Головки, Н. В. Ермалович, Л. Ф. Бабенко, стихи В. В. Лунина напоминают пародию или анекдот. Множество из них написаны в шуточной форме, что помогает поддерживать общение с ребенком на равных (Головка, Ермалович, Бабенко: 143).

М. Д. Яснов обращает внимание на музыкальность стихов В. В. Лунина. Он отмечает, что стихи похожи на веселые песенки, сравнивая их с «фейерверком звуков» (Яснов). В качестве примера М. Д. Яснов приводит поэтическую «Азбуку» В. В. Лунина, которая насыщена аллитерациями: «Лягушачья песенка льется из пруда. // Ласковая, светлая... льется, как вода» (Лунин 1987) и ассонансами: «Алеет за лесом закат. // Алые аисты к лесу летят» (Лунин 1987). М. Д. Яснов указывает на отличия поэтической азбуки В. В. Лунина от стандартных азбук, где для каждой буквы имеется типичный набор образов: «А» — апельсин или арбуз, «З» — заяц или зебра. Поэтические строки автора исполнены лиризма, плавные и мелодичные, напоминают читателю звучание музыки. По мнению М. Д. Яснова, именно музыка помогает детскому писателю находить гармонию в окружающем мире. Особая музыкальность ощущается в сборнике стихов под названием «Музыка» (Яснов).

М. Д. Яснов обращает внимание на гендерную специфику детской поэзии В. В. Лунина. Он считает, что поэт пишет в большей степени для девочек, но и для мальчиков в его литературной коллекции тоже найдется много произведений. В. В. Лунин в своих стихотворениях чувствует разницу в психологии, пристрастиях и интересах маленьких читателей и слушателей (Яснов).

М. Д. Яснов описывает авторскую позицию В. В. Лунина, умеющего в своих стихах отразить и донести до читателя удивительный мир детства. В. В. Лунин видит этот мир глазами взрослого, наблюдает за ним и совершает открытия, которые старается донести до своих читателей (Яснов).

И. Н. Арзамасцева и С. А. Николаева указывают на влияние литературной традиции на творчество современных детских поэтов, в том числе и на поэзию В. В. Лунина. Исследователи обращают внимание на стихотворение «О чем грустят кораблики», в

котором чувствуются мотивы детской классической поэзии, отраженные в стихах С. Маршака, Д. Хармса, И. Токмаковой (Арзамасцева, Николаева 2005: 292).

И. Н. Арзамасцева, С. А. Николаева отмечают, что в 1990-е гг. зарубежная литература оказывается чрезвычайно популярной у читателя, переводчики в это время стали более востребованными, чем писатели. Именно тогда В. В. Лунин зарекомендовал себя как хороший отечественный переводчик, по сей день держа высокую планку поэтического перевода классической английской детской литературы (Арзамасцева, Николаева 2005: 302). Исследователи творчества В. В. Лунина считают, что классическая английская литература оказала на его поэзию огромное влияние. Он перевел детскую поэзию Кристины Росетти, Уолтера де ла Мэра, Томаса Гарди, Бэна Джонсона и др. М. Д. Яснов характеризует переводческую деятельность В. В. Лунина, как очень внимательную к оригиналу, переводчик умеет точно передать атмосферу детской английской поэзии. В то же время в своих переводах и пересказах В. В. Лунин узнаваем, оставаясь очень нежным и трепетным поэтом (Яснов).

1.3. Выводы.

Исследователи отмечают, что произведения В. В. Лунина отвечают задачам детского воспитания, имеют поучительный смысл. Его книги раскрывают перед детьми идеалы добра, справедливости, приобщают читателя к культуре своего народа, при этом формируют правильное отношение к окружающим, самому себе и своим поступкам.

В исследовательской литературе авторы обращают внимание на жанровое своеобразие произведений В. В. Лунина, в которых присутствует осязаемая фольклорная направленность. В творчестве писателя имеются произведения таких жанров, как считалки, песенки, потешки, небылицы, перевертыши, лирические и шуточные стихи. Юмористическое своеобразие текстов особенно выделяет В. В. Лунина среди других детских писателей. В. В. Лунин пишет очень много в прозе, сочиняя сказки, повести, рассказы. Особое внимание детский писатель уделяет гендерной специфике своих

произведений, обращая внимание на психологические особенности и потребности как мальчиков, так и девочек.

В. В. Лунин является обладателем многих наград и признанным мастером поэтического слова, причем в самых разных его вариациях. Его стихи насыщены рифмами и ритмом, богаты аллитерациями и ассонансами. Исследователи обращают внимание на особую музыкальность поэзии В. В. Лунина и присутствие в ней динамического начала.

Также, большое влияние на В. В. Лунина оказала английская литература, писатель занимался переводами из английской поэзии и ознакомил российского читателя с зарубежными авторами, передавая в переводах энергетику и особенности другой культуры.

Глава 2

Поэзия Виктора Лунина для самых маленьких

В творчестве В. В. Лунина есть книги, которые ориентированы на самых маленьких читателей. Эти книги были написаны в разные периоды творчества поэта. Детская книжка «Подарки» была издана в 1975 г., а поэтический сборник «Шла корова по дорожке» — в 2013 г. Поскольку эти стихи созданы для чтения детям самой младшей возрастной группы (0–3 года), на них накладывает сильный отпечаток возрастная читательская психология восприятия литературы. Рассмотрим, как возрастные особенности читательской аудитории находят отражение в художественной природе текста.

В анализе стихотворных текстов мы обращали внимание на следующие аспекты:

- звуковой состав поэтических текстов, учитывающий особенности речевого развития ребенка от рождения до трех лет (особое внимание будет обращено на тексты, содержащие труднопроизносимые для ребенка шипящие звуки и согласные звуки [р] и [л]);
- морфологические и синтаксические особенности стихотворений, учитывающие речевое развитие детей в возрасте от нуля до трех лет;
- тематика произведений, включающая объекты окружающей среды, мир животных, природные явления, актуальные для познавательной активности малышей и социального развития ребенка;
- художественные приемы и выразительные средства поэзии (в том числе сравнения, эпитеты, метафоры), позволяющие создавать понятные и запоминающиеся художественные образы;
- воспитательный момент (как автор влияет на нравственное развитие ребенка, учитывая возрастные особенности детей от нуля до трех лет);

- психологические особенности развития малышей (восприятие окружающего мира и своего места в нем, отношения ребенка с социальным окружением, гендерная специфика развития), нашедшие отражение в стихах.

2.1. Анализ стихотворения «Подарки».

Стихотворение «Подарки» представляет собой восьмистишие, в котором от лица маленькой девочки ведется рассказ о подарках, полученных, по всей видимости, на день рождения:

Мне туфельки мама вчера подарила,
 Конфеты мне папа принес.
 Сестра подарила мне щетку и мыло,
 А брат заводной паровоз.
 Еще подарили мне чашку, и ложку,
 И кубики — строить дома.
 Но рыжую кошку, прекрасную кошку
 Нашла во дворе я сама! (Лунин 2006)

Начнем анализ стихотворения с его лингвистического анализа. Первые два года — самое активное время в развитии речи ребенка. Ребенок становится более восприимчив к родному языку, внимательно прислушивается к родной речи. Связная речь как таковая начинает формироваться у ребенка преимущественно со второго года жизни. К трем годам ребенок осваивает почти все простые артикуляционные и акустические звуки в русском языке, другими словами, ранние звуки онтогенеза: гласные — а, о, у, и, ы, согласные — г/к/х; п/м/д; в/ф; т/д/н (Безрукова, Каленкова 2016: 15–16). Затруднение вызывают только «шипящие» (ш, ж, ч, щ), свистящие (с, з, ц) звуки, произнесение звуков «р» и «л». Например, дети часто пропускают звук, если не могут его произнести: вместо «корова» — «каова», заменяют «р» буквой «л»: вместо «рак» — «лак» (Mänd 2003: 12; Ляксо 2003: 76–79).

В стихотворении «Подарки» поэт не стремится избегать использования сложных для артикуляции ребенка звуков. Напротив, стихотворение включает ряд слов,

содержащих в себе труднопроизносимые шипящие звуки, например, мягкий звук [щ'] содержится в словах: «еще», «щетка». В тексте представлены передненебные щелевые звуки [ш] в словах: «чашка», «кошка», «нашла», и [ж] в словах «ложка» и «рыжая». В стихотворении есть слова и с передненебным смычнощелевым звуком [ч] («чашка», «вчера») и губным щелевым звуком [ф] («туфельки», «конфеты»).

При тщательном подсчете фонем в стихотворении выяснилось, что наиболее встречающимся звуком является передненебный дрожащий [р] — он используется в стихотворении тринадцать раз, в каждой строчке насчитывается как минимум один звук [р], в слове «прекрасную» [р] употребляется дважды. Важно отметить, что фонема [л] повторяется в стихотворении шесть раз, при этом в слове «подарила» содержатся оба звука [р] и [л], словосочетание «нашла во дворе» также помогает их различать и правильно произносить. «Шипящие» встречаются в тексте десять раз, при этом наиболее частым звуком является [ш]. Исходя из этого, можно сделать вывод, что акцент на труднопроизносимые звуки прослеживается в тексте.

Очевидно, что чтение стихотворения взрослым будет давать образец произнесения соответствующих фонем и подталкивать ребенка самого к выговариванию труднопроизносимых звуков. Прорабатывать произношение труднопроизносимого согласного звонкого звука [р] помогают слова стихотворного текста: «вчера», «подарила», «принес», «брат», «паровоз», «строить», «рыжую», «прекрасную», «во дворе».

В младшем возрасте ребенок все больше интересуется окружающим миром и ищет всему названия, при этом много разговаривая с собой и игрушками, задавая родителям многочисленные вопросы об окружающих его предметах (Mänd 2003: 12–13). В стихотворении «Подарки» находит отражение предметный мир, окружающий ребенка, встречаются знакомые ему предметы личного обихода и игрушки. Поскольку названия этих предметов хорошо знакомы ребенку и могут составлять уже активный запас лексики, понимание содержания текста не должно представлять трудности.

В стихотворении «Подарки» насчитывается шестнадцать существительных, шесть глаголов и три прилагательных. Из этого можно сделать вывод, что преобладают в

тексте именные части речи, преимущественно существительные. Стихотворение изобилует названиями вещей, и читатель находит следующий набор существительных: «туфельки», «конфеты», «щетка», «мыло», «паровоз», «чашка», «ложка», «кубики», «кошка». В данном возрасте игрушки, одежда, предметы гигиены, бытовые вещи уже хорошо знакомы ребенку и используются ежедневно, что значительно ускоряет попадание их в активный словарь ребенка. Специалист по психофизиологии речи Е. Ляксо писала, что «первыми в детской речи появляются существительные, позднее — глаголы, затем — прилагательные». По мысли исследователя, взрослые должны способствовать речевому развитию малыша, закрепляя с ним в первую очередь существительные (Ляксо 2003: 90).

Особенностью композиционного построения стихотворения является противопоставление двух последних строчек началу текста. Автор выделяет их с помощью грамматических и синтаксических средств. Последнее предложение начинается противительным союзом «но», противопоставляя описание действия главной героини стихотворения маленькой девочки описанным выше действиям других персонажей. В концовке стихотворения используется эпифора для интонационного усиления — «рыжую кошку, прекрасную кошку», предложение завершается восклицательным знаком — все эти синтаксические особенности отделяют последние строки от предыдущих. В начале стихотворения девочка спокойно и даже несколько монотонно рассказывала о полученных подарках (В. В. Лунин не использовал интонационные и синтаксические средства для эмоциональной окраски повествования).

В последних строчках стихотворения звучит восторг героини, а логическое ударение падает на слово «сама». Выделение этого слова и композиционное противопоставление действия главной героини действиям других героев стихотворения выдвигает на первый план идею вовлечения ребенка в процесс принятия решений и самостоятельного выполнения определенных действий. Автор очень точно передает в стихотворении особенности социального и психического развития ребенка этого возраста. В возрасте двух–трех лет у ребенка появляется стремление к принятию самостоятельных решений и выполнению действий без помощи взрослого

(Люблинская 2008: 156). Значимость для ребенка самостоятельного выбора подарка и эмоциональная оценка сделанного выбора подчеркиваются в стихотворении рядом качественных прилагательных, которые характеризуют найденную «кошку» — «рыжая» и «прекрасная».

Главным героем произведения выступает девочка, однако стихотворение лишено гендерной специфики. Все полученные героиней на день рождения подарки могут быть актуальными и привлекательными не только для девочек, но и для мальчиков. И те и другие могут играть в паровоз и в кубики, пользоваться ложкой и чашкой, мыться мылом.

Специалисты по онтолингвистике отмечают, что к трем годам ребенок способен усвоить простые синтаксические конструкции русского языка (существительные + прилагательные; существительные + глаголы; местоимения + глаголы; местоимение + глагол + существительное) и использовать их в своей речи (Безрукова, Каленкова 2016: 15–16). В стихотворении «Подарки» мы видим использование синонимичных синтаксических конструкций, которые передают повторяющиеся одинаковые действия персонажей, а именно: существительное + глагол. В данном случае многократно повторяется действие «дарения» с заменой предмета-подарка: «мама подарила туфельки», «папа принес конфеты», «сестра подарила щетку и мыло» и т.д. В тексте также употребляется конструкция прилагательное + существительное: «заводной паровоз», «рыжая кошка», «прекрасная кошка». Повторяемость в литературном тексте одинакового действия позволяет малышам лучше усвоить содержание произведения и запомнить услышанное (Павлова 1990).

Стихотворение «Подарки» написано со строгим учетом психологических особенностей восприятия произведений словесного искусства маленькими детьми, поэтому не содержит в себе метафорических образов. Восприятие художественных образов, построенных на основе переноса смысловых значений, представляет объективные трудности для самых маленьких детей, чей словарный запас обогащается за счет усвоения слов в их первичном значении (Астафьева 2015: 21–22). Все использованные в стихотворении слова приведены в их прямом значении, что делает их доступными и понятными: «сестра подарила мне щетку и мыло», «конфеты мне папа принес» и т.д.

2.2. Анализ поэтического сборника «Шла корова по дорожке».

Поэтический сборник «Шла корова по дорожке» был выпущен издательством «Аквилегия-М» в 2013 г., после этого не переиздавался автором. Сборник содержит 23 стихотворения.

Многие стихотворения в сборнике «Шла корова по дорожке» изобилуют значительным количеством «сложных» для произнесения ребенком фонем. Большой акцент делается на труднопроизносимые для ребенка шипящие звуки. Стихотворением с обилием «шипящих» является, например, «Кошка»:

— Что ты, кошка, сторожишь?
— Сторожу у норки мышь.
Выйдет мышка невзначай,
Приглашу ее на чай! (Лунин 2013: 6)

В каждой строчке здесь можно заметить, как минимум, два слова с шипящей буквой. Пары слов «кошка — сторожишь», «сторожу — мышь» помогают ребенку различать буквы «ж» и «ш». А в последних двух строках четверостишия ударным слогом оказывается «чай», что при чтении вслух способствует закреплению мягкой согласной «ч». В этом стихотворении используется прием звукописи, повторение шипящих звуков создает эффект побуждения читателя к сохранению тишины, которая необходима для занятий мышелова.

Прием звукописи часто используется в русской детской поэзии. Для данного приема характерен повтор фонетически похожих звуковых сочетаний, помогающих усилить изобразительность текста и создать ассоциативный образ. Так, в детской поэтической азбуке особое внимание уделяют фонеме [ж], создавая у ребенка образ «жужжащего» предмета или животного. Например, приемом звукописи пользуется А. Масленникова, сравнивая звук [ж] со звуком «пылесоса»:

— Пылесос, пылесос,
ты куда суешь свой нос?
— Жу-жу-жу! Жу-жу-жу!
Я порядок навожу (А. Масленникова).

В. В. Лунин тоже использует традиционный прием звукописи, создавая образ жука в стихотворении «Жук» с помощью повтора звука [ж]:

Жук жужжит в жестяной банке —
Жук не хочет жить в жестянке,
Жизнь жука в плену горька.
Жалко бедного жука! (Лунин 2013: 27)

В стихотворении «Мошки» чередуются парные согласные «ж» и «ш». Пары слов «осторожно — мошки», «обожжете — ножки» позволяют дифференцировать звуки и способствуют развитию правильной артикуляции.

Облепили лампу мошки,
Греют тоненькие ножки.
Осторожно, мошки!
Обожжете ножки! (Лунин 2013: 24).

В стихотворении «Щегол и щенок» автор усиливает звуковую выразительность каждой строки за счет повторения одинаковых слогов, где безударный слог с шипящим согласным «ще» повторяется в двух схожих по звучанию существительных «щегол» и «щенок»:

Щегол со щенком поиграть захотел:
Щенок наш залаял,
Щегол — улетел (Лунин 2013: 2).

В стихотворении «Улитка» присутствуют все труднопроизносимые фонемы в словах «покажи», «рожки», «зернышки», «крошки»:

Милая улитка,
Покажи мне рожки!
Дам тебе за это
Зернышки да крошки (Лунин 2013: 29).

Помимо шипящих согласных, в сборнике особое внимание уделяется звуку [p], поскольку именно он является зачастую самым трудным для детей дошкольного возраста. В своем сборнике В. В. Лунин учитывает эту особенность речи дошкольника,

включая стихами, содержащие эту фонему. Особенно часто она встречается в стихотворении «Крот» («крот», «спозаранку», «роет», «вперед»):

Под полянкой
Умный крот
Спозаранку
Роет ход.
Для чего он роет ход?
Чтобы двигаться вперед! (Лунин 2013: 22)

Некоторые дети дошкольного возраста испытывают значительные трудности при произнесении буквы «л», ее не выговаривают или заменяют другой буквой: «лампа» — «ампа», «вампа», «уампа» — такой недостаток в артикуляции буквы «л» носит название ламбдацизма. Чаще всего дети могут произнести фонему [л'], но твердая [л] вызывает затруднения, что объясняется более сложной ее артикуляцией (Ляксо 2003: 177; Филичева, Чевелева, Чиркина 1989: 59)

В стихотворении «Лани и лев» фонетический состав слов помогает закрепить правильную артикуляцию фонемы [л], и учит дифференцировать звуки по твердости / мягкости. В стихотворении применяется такой художественный прием аллитерации: в каждой строчке стихотворения повторяется согласный звук [л], кроме этого наблюдается чередование фонем [л] — [л'] в словосочетаниях «лев — поел», «ложится — лев», «лани — осмелев», «лев — поспал»:

Лев поел,
Ложится лев —
Лани ходят, осмелев.
Лев поспал, решил встать —
Ланям
Лучше не зевать! (Лунин 2013: 35).

Британский психолог Р. Б. Кэттэлл при изучении развития речи ребенка выявил интересную особенность: начиная с двух лет, словарный запас ребенка значительно расширяется. Р. Б. Кэттэлл назвал это явление «лексическим рывком» (англ. *the vocabulary explosion*) (цит. по: Kivi, Sarapuu 2005: 44).

В сборнике «Шла корова по дорожке» автор активно способствует обогащению словарного запаса ребенка: знакомит юного читателя с окружающим миром, преимущественно с животными. В построении их образов поэт опирается на традиции русского народного творчества.

Например, в стихотворении «По дорожке мимо дома...» персонажи-животные ягненок и козленок издают характерные для них звуки:

По дорожке мимо дома
Шел ягненок мой знакомый
Я позвал его к себе,
Ну а он в ответ мне: «Бе-е-е!»
По дорожке мимо дома
Шел козленок мой знакомый
Крикнул я: «Иди ко мне!»
Ну а он в ответ мне: «Ме-е-е!» (Лунин 2013: 8–9).

С подобным приемом имитации голосов разных животных малыши хорошо знакомы по текстам малых жанров детского фольклора:

Наши уточки с утра —
Кря-кря-кря! Кря-кря-кря!
Наши гуси у пруда —
Га-га-га! Га-га-га!
А индюк среди двора —
Бал-бал-бал! Балды-балда!
Наши гуленьки вверху —
Грру-грру-угрру-угрру-у!
Наши курочки в окно —
Кко-кко-кко-ко-ко-ко-ко!
Ранним-рано поутру
Нам споет ку-ка-ре-ку! (Любимые потешки малышам 2013: 29-37).

Сюжет стихотворения «По дорожке мимо дома...» построен на повторении однотипных действий персонажей. Идет детеныш животного — человек его зовет — детеныш животного издает характерный для него звук — идет детеныш другого

животного — человек его зовет — детеныш животного издает характерный для него звук. Повторяются простые действия персонажей, персонажи-животные сменяют друг друга, но совершаемые ими действия остаются неизменными. Такое цикличное повторение несложных действий с заменой персонажа-животного характерно для детских песенок и потешек, для кумулятивных фольклорных сказок, которые читаются детям в возрасте трех лет: «Колобок», «Репка», «Теремок» и др. Очевидно, что поэт учитывает в построении текста стихотворения характерные для детей этого возраста особенности восприятия повествовательного текста: потребность в повторяемости простых сюжетных действий, минимальные изменения в сюжете (замена одного персонажа другим с сохранением выполняемой разными персонажами функции).

В своих стихотворениях В. В. Лунин часто обращается к традиционным образам детского сказочного фольклора, изображая таких животных, как, например, ягненок, козленок, волк, с привычными, устоявшимися в фольклоре характеристиками. В стихотворении «Волк» описываются типичные представления о волке как о хищном и опасном звере. Это говорит о том, что автор не отклоняется от сформировавшейся фольклорной традиции и сохраняет стереотипные черты фольклорных образов:

Говорит барану волк:
— Ну какой от дружбы толк?
Если мы с тобой друзья,
Значит, съесть тебя нельзя! (Лунин 2013: 40).

Однако, в стихотворении В. В. Лунина ощутимо влияние и литературной традиции в трактовке образа волка (например, «Сказки о Иване-царевиче и Сером Волке» (1845) В. А. Жуковского). Поэт обращает внимание на «двойственность» образа волка: он не только хищник, но и преданный друг — «своих» волк не ест.

В стихотворении «Чего бы ты хотел, Косой?» В. В. Лунин тоже опирается на фольклорные традиции в трактовке образа зайца. «Косой» является устойчивым эпитетом, часто замещающим в фольклоре название животного. Обычно у малышей к трем годам уже есть опыт знакомства с фольклорными текстами, поэтому эпитет «косой» понятен, а традиционный образ жизни зайца в природе в общих чертах

знаком. Поэт опирается на эти сформированные ранее представления о животном, поэтому образ зайца в стихотворении ребенку понятен за счет знакомого фольклорного материала: заяц хочет «пореже видеться с лисой», «не встречать волка» и «морковь послаще»:

— Чего бы ты хотел, Косой?
— Пореже видеться с лисой,
Не встретить волка в чаще
И...морковь послаще! (Лунин 2013: 11).

Кроме традиционных для фольклора образов диких и домашних животных, В. В. Лунин создает образы необычных животных, чей внешний вид может озадачить маленького читателя. В стихотворении «Утконос» автор дает краткую характеристику такому экзотическому животному в веселой форме:

Поглядите!
Что за штука?
Телом — зверь!
А носом — утка! (Лунин 2013: 33).

Влияние фольклорной традиции на поэзию В. В. Лунина для самых маленьких проявляется в синтаксическом построении стиха. Произведения детского фольклора тесно связаны с живым разговорным языком. В фольклорных текстах широко используется прямая речь. В. В. Лунин тоже часто использует этот прием в своих стихотворениях. Нередко стихотворения сборника начинаются с обращения к персонажу: «Чего бы ты хотел, Косой?», «Ослик» и «Лошадка». В последнем из них, вспомогательным средством к основному обращению является междометие «Эй», выполняющее функцию призыва:

Эй, лошадка! Помоги!
Прохудились сапоги.
Если я не поскачу,
Ноги в луже промочу! (Лунин 2013: 5).

В стихотворении «Ослик» чувствуется влияние фольклорного жанра заклички. Как и в закличке, в стихотворении имеется обращение к представителю природного мира, через которого человек пытается повлиять на явление природы — вызвать появление солнца:

Ослик, ослик серенький!
Во весь голос закричи,
Копытцами застучи,
На лужок выходи,
Солнце в небе разбуди (Лунин 2013: 16).

При этом повторное обращение, использованное автором в начале поэтического текста, является традиционным в жанре заклички, например, «Пеки, пеки, солнышко!» (100 прибауток для малюток 2016: 8), «Дождик, дождик, веселей! Капай, капай, не жалей!» (100 прибауток для малюток 2016: 16), «Выйди, выйди, солнышко!» (100 прибауток для малюток 2016: 9).

В русском детском фольклоре обычно наблюдается изобилие скрытых подтекстов, чаще всего они встречаются в потешках, где прямой смысл остается завуалированным, мотивируя ребенка на его разгадку. Использование комических мотивов и иронии является основным приемом в поэтической игре со смыслами слов. В духе фольклорных потешек написано стихотворение «Вежливый щенок», в котором «хорошее» и «плохое» поведение нечетко обозначены:

Маленький серый щенок
Отнял у котенка клубок,
Но так как вежливым был,
Спасибо сказать не забыл (Лунин 2013: 21).

Ребенок может сам понять, какую воспитательную мысль скрывает ирония: вежливость не позволяет отнимать что-то у других. Такую же стратегию автор применяет в стихотворении «Вежливый слон». Правильная подача подобных ироничных стихотворений развивает у дошкольника глубину мышления, так как он учится видеть скрытый смысл.

Вышел слон на лесную дорожку,
Наступил муравью на ножку
И вежливо очень сказал муравью:
— Можешь и ты наступить на мою! (Лунин 2013: 15).

В традициях потешки выдержано и центральное стихотворение сборника — «Шла корова по дорожке». В потешках обычно описываются забавные ситуации, несоответствующие действительности. «Шла корова по дорожке» является центральным стихотворением в сборнике и отличается особым юмором и эмоциональностью. Красочные строки В. В. Лунина описывают наряженную корову на каблуках, что может показаться малышу забавным и смешным, вызвать положительные эмоции; междометие «ах!» учит выражать свой восторг:

Шла корова по дорожке
На высоких каблуках.
А вокруг пищали мошки
От восторга:
Ах! Ах! Ах! (Лунин 2013: 12).

Не оставит равнодушным ребенка стихотворение «Бегемот», тоже написанное в шутливой манере потешки и повествующее о ленивом бегемоте, который ничего за день не делает, но очень устает. Автор применяет метафору «лег бревном», сравнивая лежащего бегемота с деревянным предметом. Четко выделена и негативная характеристика животного: тугодум, усталый, ленивый:

Надоела бегемоту
Ежедневная работа.
Он, усталый, от забот,
Лег бревном среди болот.
А работа у него
Есть —
И больше ничего! (Лунин 2013: 19).

В стихотворении прослеживается авторский комизм: обычно человек не воспринимает прием пищи как свою работу, а скорее как вознаграждение за работу. Бегемот у В. В. Лунина напротив, очень устает от еды и побыстрее хочет отдохнуть.

В стихах сборника В. В. Лунин знакомит детей не только с животными, но и с такими природными явлениями, как дождь и солнечный зайчик, наделяя их антропоморфными чертами. В стихотворении «Дождь» дождь предстает в образе уличного танцора и художника:

На асфальте дождь танцует —
Будут улицы чисты.
Над прохожими рисует
Разноцветные зонты.
Очень жаль, что он к тому же
На земле рисует лужи (Лунин 2013: 44).

В стихотворении «Солнечный зайчик» автор создает тоже антропоморфный образ. С одной стороны, он отчасти опирается на найденную в стихотворении «Дождь» метафору художника (здесь — маляра):

Зайчик солнечный влетел,
Стены выкрасить хотел,
Но накапал впопыхах
Сто веснушек на щеках (Лунин 2013: 47).

С другой стороны, в создании этого образа использована привычная для речи языковая метафора «солнечный зайчик», которая будет понятна ребенку младшего возраста.

В обоих стихотворениях автор использует наиболее распространенную в детской литературе разновидность метафоры — олицетворение (см. об этом: Астафьева 2015: 22), представляя солнечный свет живым и фантазийным образом, сравнивая его действия с присущими человеку действиями: «стены выкрасить хотел», «накапал впопыхах».

В стихотворениях сборника В. В. Лунин использует и другие тропы, например, сравнения. В стихотворении «Облако» поэт сравнивает облака с «овечкам», у них такая же «шерстка колечками»:

Облако,
Облако,

Шерстка колечками
Очень ты,
Облако,
Схоже с овечками (Лунин 2013: 38).

Безусловно, чтение подобных стихотворений не только расширяет кругозор, но и развивает ассоциативное мышление ребенка.

Метафорическое сравнение лежит в основе стихотворения «Барашек»: поэт сравнивает морскую пену с мягкой и пушистой шерсткой барашка:

Увидел я, как по морю,
По голубой волне,
Бежит барашек беленький —
Спешит навстречу мне.
Его хотел погладить я.
Бесстрашно в воду влез,
А он подплыл к ногам моим
И тотчас же исчез (Лунин 2013: 43).

Стихотворение построено на эпитетах, олицетворениях и метафорах: «голубая волна», «бежит по морю», «белый барашек» и т.д. В силу своей метафоричности такие произведения развивают способность воспринимать образность русского языка, что оказывает неоценимое влияние на когнитивные способности ребенка в будущем.

Согласно исследованиям, эстетическое восприятие мира ребенком проявляется в дошкольном возрасте, начиная с четырех лет. До этого понимание таких тропов как метафора и эпитет затруднено. Однако чем раньше ребенок обогатится сложными и образными языковыми конструкциями, тем легче он будет воспринимать и активнее использовать поэтический язык в будущем (Бородич 1981: 153).

А. В. Запорожец в своих исследованиях отмечает, что детская литература должна отвечать не только за художественное и умственное развитие ребенка, но и за нравственность (Запорожец 1986: 68). В своем творчестве В. В. Лунин использует всевозможные способы обогащения детей, способствует не только речевому, но и нравственному развитию малышей. В сборнике можно отметить несколько

стихотворений, помогающих ребенку освоить нормы поведения, привить добрые человеческие качества. Одним из таких стихотворений является «Щенок»:

В луже искупался
Белый мой щенок —
Черным стал, как сажа,
С головы до ног.
Выкупал я в ванне
Черного щенка —
Стал щенок мой снова
Белее молока. (Лунин 2013: 37).

В стихотворении В. В. Лунин создает образа щенка в несколько приемов. Сначала автор сравнивает щенка, искупавшегося в луже, с черной сажой — «черным стал, как сажа», данное выражение является устоявшимся языковым сравнением. Далее автор сравнивает уже помытого и чистого щенка с молоком — «белее молока». Такое противопоставление черного и белого легче воспринимается и становится более понятным ребенку за счет знакомого языкового материала. Важно заметить, что стихотворение помогает развить у ребенка чувства ответственности и заботы, следовательно, оно имеет воспитательный характер.

Короткое, но поучительное стихотворение «Сова» показывает детям, как надо правильно себя вести, ставит перед ребенком вопрос:

День я сплю,
А ночь — летаю.
Хорошо я поступаю? (Лунин 2013: 30).

В этом стихотворении поэт знакомит ребенка с жизненным ритмом совы, который полностью отличается от человеческого. За счет такого противопоставления разных распорядков дня возникает комизм.

Такие стихотворения рассказывают ребенку о социальных нормах поведения в обществе, что является неотъемлемым аспектом детского развития. Например, в стихотворении «Кошка», где главная героиня ожидает мышку, чтобы пригласить ее на

чай. Обычно такая связь двух героев ассоциируется с чем-то опасным и заставляет переживать, но здесь, напротив, ощущаются добрые дружеские мотивы.

Почти во всех стихотворениях сборника главными героями являются различные животные, но в стихотворениях «Кошка», «Лошадка», «Ослик», «По дорожке мимо дома», «Улитка» и «Барашек» героем становится и ребенок, осуществляя роль второго плана. На гендерную принадлежность героя в стихотворениях не указывается. Это позволяет стихам быть интересными и востребованными как у девочек, так и у мальчиков.

2.3. Выводы.

Анализ поэзии В. В. Лунина для самых маленьких читателей показывает, что стихотворение «Подарки» и стихи сборника «Шла корова по дорожке», несмотря на свое появление в разные периоды творчества поэта, сходны по проявившемуся в них художественному методу и имеют много общих черт.

В ходе лингвистического анализа стихотворения «Подарки» были рассмотрены фонетические, морфологические и синтаксические особенности текста. Стихотворение включает ряд слов, содержащих в себе труднопроизносимые для детей от нуля до трех лет звуки. Их количество в стихотворении позволяет сделать вывод, что автор намеренно использует их в поэтическом тексте, предлагая ребенку образец артикуляции звука. В стихотворении «Подарки» маленький читатель находит упоминание знакомых для него предметов бытового обихода и характерных для этого возраста игрушек, что делает текст доступным для понимания ребенка. Облегчает понимание содержания стихотворения и то, что автор использует простые и усвоенные ребенком данного возраста синтаксические конструкции. Сюжет стихотворения позволяет сделать акцент на самостоятельные действия ребенка, противопоставляя их действиям, совершаемым взрослыми. Облегчает понимание смысла стихотворения и многократный повтор одного и того же действия (дарения подарка) разными героями.

Учитывая особенности восприятия маленьким ребенком словесного текста, В. В. Лунин не использует слова в переносном значении.

В поэтическом сборнике В. В. Лунина «Шла корова по дорожке» автор сознательно экспериментирует со звучанием стихов. Есть стихотворения, в которых акцентируются трудные для артикуляции малышей звуки, предлагаются контексты, позволяющие дифференцировать трудные звуки. Стихотворения сборника помогут ребенку в развитии речи, правильном извлечении и произнесении звуков. Автор опирается на фольклорные традиции в изображении животных, что упрощает восприятие его текстов маленькими читателями. Сборник «Шла корова по дорожке» знакомит детей преимущественно с окружающим миром, с животными и их характерным поведением, учит гармоничному взаимоотношению человека с природой. В то же время набор художественных образов в стихотворениях сборника не выходит за пределы знакомых детям по малым фольклорным жанрам образов животных и понятных образов окружающего мира.

Стихотворение «Подарки» замечательно подойдет для чтения малышам от нуля до трех лет, оно нацелено на запоминание знакомых ребенку предметов и побуждает к самостоятельным действиям малыша. В то время как в сборнике «Шла корова по дорожке» есть стихотворения разного уровня сложности, как самые простые, так и содержащие метафорические образы. В стихотворениях сборника заметны свойственные для В. В. Лунина веселые нотки, вызывающие интерес у ребенка и позволяющие поэту общаться с малышом «на равных». При чтении этих произведений ребенок обогащается знаниями об окружающем мире, расширяет свой кругозор, узнает о хороших человеческих качествах и получит позитивные эмоции.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Изучение работ, посвященных творчеству В. В. Лунина, показало, что исследователи обращали внимание на жанровое своеобразие его произведений, художественные приемы и образы его поэзии, рассматривали его переводческую деятельность и ее влияние на оригинальную авторскую поэзию. Однако поэзия В. В. Лунина, адресованная самым маленьким читателям, и реализованный в ней художественный метод еще не нашли должного освещения в исследовательской литературе.

В работе были изучены детские книги В. В. Лунина «Подарки» и «Шла корова по дорожке» как содержащие стихотворения, которые рассчитаны для чтения детям от нуля до трех лет. Лингвистический, литературоведческий и педагогический анализ поэзии В. В. Лунина позволил выявить особенности художественного метода поэта.

Слова в стихотворении «Подарки» включают в себя широкий диапазон звуков, ряд слов содержит в себе трудные для артикуляции в данном возрасте звуки, что отражает потребности ребенка в образце для звукоподражания. В анализируемом тексте преобладают имена существительные над остальными частями речи, что соответствует характеру постепенного усвоения частей речи ребенком этого возраста. Маленький читатель находит в тексте упоминание знакомых для него предметов бытового обихода и характерных для младшего возраста игрушек. Поскольку именно существительные появляются первыми в детском активном словаре, стихотворение «Подарки» будет легко восприниматься детьми на слух и запоминаться. В стихотворении многократно повторяются одинаковые действия персонажей, используется простая синтаксическая конструкция существительного в паре с глаголом. Такая конструкция к трем годам ребенку понятна и уже хорошо усвоена. Повтор в детской литературе ряда одинаковых действий помогает малышу лучше понимать смысл повествовательного текста.

Анализ стихотворения «Подарки» свидетельствует, что оно написано с учетом психологических особенностей восприятия литературных произведений маленькими детьми, поэтому не включает в себя метафорические образы. Используемые в тексте

слова, приведены в их прямом значении, что способствует лучшему пониманию текста. В стихотворении находит отражение характерное для детей двух-трех лет стремление к самостоятельным действиям, стремление ребенка к принятию решений. Несмотря на то, что главным героем стихотворения является девочка, перечисленные в тексте подарки не имеют гендерной специфики, поэтому поэтический текст будет интересен и девочкам, и мальчикам.

Сборник «Шла корова по дорожке» включает в себя разные стихотворения, позволяющие родителю и педагогу найти поэтические тексты, подходящие для конкретной цели — для речевого, социального, познавательного или нравственного развития. Фонетический строй многих стихотворений содержит в себе сложные труднопроизносимые для младшего дошкольника фонемы. Подобные стихотворения помогут ребенку совершенствовать артикуляцию звуков и научат различать звуки по твердости / мягкости.

В стихотворениях сборника В. В. Лунин часто усиливает выразительность текста за счет звукописи, используя аллитерации. Автор учитывает особенности восприятия детьми младшего возраста повествовательного текста, их потребность в повторяемости простых сюжетных действий при минимальных изменениях в характере действующих лиц. Поэт стремится лексически обогатить своих читателей: знакомит их с природными явлениями и животными, с вымышленными существами, развивая фантазию и мышление малыша.

Стихи В. В. Лунина опираются на устоявшуюся в народной поэзии традиции. Поэт использует знакомые ребенку фольклорные образы животных, что делает его тексты понятными и доступными для читателей. Обращается В. В. Лунин в стихах сборника к фольклорному жанру заклички. В. В. Лунин пользуется различными средствами выразительности в своих стихах — сравнениями, эпитетами, олицетворениями, метафорами. Однако поэт не стремится к созданию сложных авторских метафор, в своих текстах он опирается на уже существующие языковые метафоры, метафоры со стертым значением, знакомые ребенку, заимствуя их порой из русского фольклора. В стихотворениях сборника прослеживается авторский комизм и ирония,

эмоциональность и выразительность. Все эти моменты способствуют лучшему восприятию стихов детьми от нуля до трех лет, так как в данном возрасте именно на них дети больше всего обращают внимание.

По мнению С. Я. Маршака художественная литература формирует будущего культурно развитого и образованного человека (цит. по: Алексеева, Яшина 2000: 63–64). «Для самых маленьких, чтение — это, прежде всего общение с родителями, по терминологии выдающегося американского психолога Дж. Кэмпбелла, период „пристального внимания“, остро необходимого любому ребенку. Ребенок ценит то время, когда папа или мама откладывают все дела, сажают на колени малыша, и они вместе читают любимую книгу» (Романова, Данилова, Ведерникова, Чернышева 2014: 187–190). Поэтические книги В. В. Лунина «Подарки» и «Шла корова по дорожке» имеют свою практическую значимость, они хорошо подойдут как для занятий дома вместе с родителями, так и для уроков в детском саду под наблюдением педагогов.

В младшем дошкольном возрасте у ребенка наблюдается глубокий интерес к вещам, которые его окружают, будь это красочные иллюстрации в книжке или же настоящие предметы — малыш начинает интересоваться вещами и их названиями. Безусловно, книга является неотъемлемой частью человеческого бытия, и знакомство с ней у малыша начинается уже в первые месяцы после рождения. Поскольку малыш еще очень маленький, то иллюстрации к тексту несут свою определенную задачу. Те картинки, которые предлагает художник, несомненно, формируют у детей вкус, любовь к прекрасному, представление об окружающем мире, с его красотой и недостатками. Поэтому иллюстрация к книге играет важную роль в воспитании и общем развитии ребенка. Важно отметить, что сборник «Шла корова по дорожке», иллюстрированный художником Е. Кузнецовой, имеет очень четкие и красочные изображения, содержащие простые и понятные образы. Как у человека, так и у животных присутствуют их все основные характерные признаки, иллюстрации в «Шла корова по дорожке» тесно связаны с поэтическим текстом, передают настроение и характер героя, поэтому помогают ребенку лучше понять стихотворения. При обучении методисты советуют рассматривать с ребенком много иллюстраций или отдельные предметы, создавая визуальный образ. Необходимо, чтобы малыш познавал

окружающую среду тактильно. Следует поощрять его интерес ко всему, что он видит: давать потрогать, пощупать, ощутить размер, вес. Если ребенок может подержать предмет в руках, манипулировать с ним, то представление о нем у него формируется легче и быстрее, чем в случае, когда он только его видит (Mänd 2003: 12; Ляксо 2003: 85).

Одной из главных особенностей сборника «Шла корова по дорожке» является ритмическая организация стихотворных текстов. В период с нуля до трех лет ребенок активно развивается физически. Ритмичные стихотворения позволяют ребенку хлопать в ладоши, качать головой, восклицать или даже подпрыгивать при помощи родителя. Такие стихотворения развивают чувство ритма, и способствуют лучшему усвоению и закреплению знаний малыша о движении (Ляксо 2003: 111).

Изучая стихотворения сборника «Шла корова по дорожке», очень важно обращать внимание детей на характерные признаки героев, учить их различать, сравнивать, искать что-то общее. Например, изображать движения и голоса животных, ощущать характерные тексту предметы в руках, по возможности воспроизводить их звучание. Активное сопровождение способствует сенсорному развитию, а именно осязанию, слуху и зрению (Ugaste, Tuul, Väk 2009: 58–59).

В младшем дошкольном возрасте рекомендуется проводить занятия в игровой форме, так как она создает естественную развивающую среду для малыша. Игру должен обеспечить и организовать взрослый, создавая воображаемую ситуацию. Наличие богатой игровой среды, вызовет интерес к занятию и поспособствует успешному обучению (Ugaste, Tuul, Väk 2009: 58,60).

Использование игровых приемов в работе со стихотворениями В. В. Лунина обеспечивает удовлетворение потребностей ребенка, побуждает к участию и самостоятельности (речевой или двигательной). Вспомогательными средствами к исполнению и изучению литературного текста могут быть: игрушки и игровой материал; развивающие пальчиковые и подвижные игры; сюжетные картинки;

экологические и математические игры; музыкальное сопровождение; а также, творческие задания, к примеру — рисование пальчиками (Бондаренко 2003: 3–4).

Стихотворение «Подарки» хорошо подойдет не только для детей-аудиалов, которые воспринимают литературный текст лучше на слух, но и для визуалов, которым очень важен зрительный наглядный образ. Большой перечень используемых в стихотворении предметов, позволяет провести учебную деятельность, к примеру, основанную на сюжетных картинках, а именно на мнемотехнике. Педагог или родитель подбирает подходящие изображения предметов-подарков, перечисленных в стихотворении, и вносит их в общую мнемокарту, соблюдая четкую последовательность их упоминания в тексте. Такой метод научит детей читать и запоминать стихотворение на слух и по изображениям, учитывая особенности восприятия как аудиалов, так и визуалов. Безусловно, дополнительно созданная развивающая среда к основному занятию поможет провести обучение более результативно.

Стихотворение «Подарки» издавалось несколько раз разными издательствами. Последнее издание 2006 г. представлено в виде книжки-картонки со шнуровкой, которая ориентирована на развитие мелкой моторики. Завязывая шнурки книжки, ребенок научится концентрировать внимание, подготавливая руку к письму. Кроме этого, мелкая моторика способствует раскрытию творческого потенциала в будущем; в дальнейшем ребенок научится хорошо рисовать, клеивать и вырезать из бумаги (Mänd 2003: 9).

В период младенчества очень важно поощрять стремление ребенка все узнавать, обогащаться знаниями. В этом педагогам и родителям помогут стихотворения В. В. Лунина для самых маленьких «Подарки» и «Шла корова по дорожке». При правильном использовании обе книги будут полезны в общем развитии ребенка младшего дошкольного возраста.

RESÜMEE

Bakalaureusetöö teema — “Luuletused kõige väiksematele Viktor Lunini loomingus“.

Töö eesmärk: selgitada välja ilukirjanduslikke meetodi eriära Viktor Lunini luuletöös kõige väiksematele lugejatele, tuginedes luuletusele „Kingitused“ ja kogumikule „Lehm kõndis mööda teed“.

Uurimismeetodid: tekstide kirjanduslik ja lingvistiline analüüs, teoste võrdlev analüüs ning uurimistulemuste üldistamine.

Töö koosneb sissejuhatuses, kahest peatükist ja kokkuvõttest. Sissejuhatuses on esitatud uuringud psühholoogias, mis käsitlevad kirjandusliku teksti arusaamist kuni 3-aastastel lastel, lisaks kirjeldatakse selle vanuserühma lugeja psühholoogia iseärasusi.

Esimeses peatükis analüüsitakse Viktor Lunini eluloole ja loomingule pühendatud uuringuid, vaadatakse autori loomingulist teed ja uuritakse tema loomingulisi traditsioone ja iseärasusi.

Töö teises peatükis käsitletakse ja analüüsitakse Viktor Lunini raamatuid kõige väiksematele lastele "Kingitused" ja "Lehm kõndis mööda teed" vene laste folkloori ja vene lastekirjanduse traditsiooni kontekstist lähtuvalt. Autori luulet analüüsitakse keelekriteeriumide järgi ja analüüsitakse kuni kolme aastaste laste kirjanduse tajumist psühholoogilisest küljest.

Analüüs näitab, et raamatud "Kingitused" ja "Lehm kõndis mööda teed" on sarnased ja omavad palju ühist, kuid erinevad mahu ja temaatika poolest. Luuletus "Kingitused" sobib suurepäraselt lastele vanuses kuni 3 aastat, selle eesmärk on meelde jätta lapsele tuttavad esemed. Raamatus "Lehm kõndis mööda teed", on erineva keerukusega tekstid, mis sisaldavad mitmekülgseid luuletusi, mis võimaldavad vanematel ja õpetajatel valida konkreetsele eesmärgile sobivate luuletekstide vahel, mis on abiks verbaalsel, sotsiaalsel, kognitiivsel või moraalse arengul. Lugemise ajal rikastub laps teadmistega välismaailmast, tema silmaring laieneb, ta õpib häid inimlike omadusi ja saab positiivseid emotsioone.

Viktor Lunini raamatud kõige väiksematele lastele "Kingitused" ja "Lehm kõndis mööda teed" sobivad nii lapsevanematega kodus õppimiseks kui ka õpetajatele lasteaedadesse. Dipolmitöö lõpus on esitatud õppetegevuse läbiviimiseks metoodilised soovitused.

ЛИТЕРАТУРА

Источники:

1. *100 прибауток для малышей — 100 прибауток для малышей*. М., 2016.
2. *Лунин 2006* — **Лунин В. В.** «Подарки». М., 2006.
3. *Лунин 2013* — **Лунин В. В.** «Шла корова по дорожке». М., 2013. [Электронный документ]. URL: [Шла корова по дорожке.pdf](#) Проверено: 11.03.2018.
4. *Любимые потешки малышам — Любимые потешки малышам*. Ростов-на-Дону, 2013.

Исследования:

5. *Алексеева, Яшина* — **Алексеева М. М., Яшина Б. И.** Методика развития речи и обучения родному языку дошкольников: Учеб. пособие для студ. высш. и сред. пед. учеб. заведений. 3-е изд. М., 2000. [Электронный документ]. URL: [..\Downloads\Алексеева-Методика развития речи.doc](#) Проверено: 21.03.2018.
6. *Арзамасцева, Николаева* — **Арзамасцева И. Н., Николаева С. А.** Детская литература. М., 2005. 3-е изд., испр. [Электронный документ]. URL: [..\Downloads\Арзамасцева И.Н., Николаева С.А. Детская литература.doc](#) Проверено: 11.03.2018.
7. *Астафьева* — **Астафьева О. В.** Проблема онтолингвистики: механизмы усвоения языка и становление речевой компетенции. СПб, 2015. [Электронный документ]. URL: https://iling.spb.ru/confs/ontoling2015_abstracts.pdf Проверено: 7.05.2018.
8. *Безрукова, Каленкова* — **Безрукова О. А., Каленкова А. Н.** Речевое развитие ребенка-билингва. М., 2016. [Электронный документ]. URL: https://rus4chld.pushkininstitute.ru/articles/rech_razv.pdf Проверено: 15.05.2018.
9. *Бондаренко* — **Бондаренко Т. М.** Комплексные занятия в первой младшей группе детского сада. // Педагогика нового поколения. Воронеж, 2003.

10. *Бородич* — **Бородич А. М.** Методика развития речи детей: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. «дошкол. педагогика и психология». 2-е изд. М., 1981.
11. *Бочарова* — **Бочарова Н. Ю.** Особенности восприятия детьми произведений художественной литературы. Консультация для воспитателей. [Электронный документ]. URL: <http://dou10.bel31.ru/file/vospriatia.pdf> Проверено: 17.03.2018.
12. *Головко, Ермалович, Бабенко* — **Ж. А. Головко, Н. В. Ермалович, Л. Ф. Бабенко.** Современная детская литература. Барановичи, 2009. [Электронный документ]. URL: ..\Downloads\Sovremennaja_detskaja_literatura.pdf Проверено: 11.03.2018.
13. *Гриценко* — **Гриценко З. А.** Детская литература. Методика приобщения детей к чтению. 2-е изд., испр. М., 2007. [Электронный документ]. URL: <http://konspektdoma.ru/archives/2196> Проверено: 11.03.2018.
14. *Гриценко* — **Гриценко З. А.** Практикум по детской литературе и методике приобщения детей к чтению. М., 2008. [Электронный документ]. URL: http://docplayer.ru/27528812-Praktikum-po-detskoy-literature-i-metodike-priobshcheniya-detey-k-chteniyu.html#show_full_text Проверено: 11.03.2018.
15. *Елисеева* — **Елисеева М. Б.** Книга в восприятии ребенка от рождения до 7 лет. М., 2008. [Электронный документ]. URL: http://ontolingva.ru/kniga_elis.pdf Проверено: 17.03.2018.
16. *Запорожец* — **Запорожец А. В.** Избранные психологические труды // Психическое развитие ребенка. М., 1986.
17. *Изотова* — **Изотова Э. И.** Роль художественной литературы во всестороннем развитии детей дошкольного возраста. Симферополь, 2017. [Электронный документ]. URL: <..\Downloads\rol-hudozhestvennoy-literatury-vo-vsestoronnem-razvitii-detey-doshkolnogo-vozrasta.pdf> Проверено: 21.03.2018.
18. *Корф* — **Корф О.** Журнал «Кукумбер». [Электронный документ]. URL: <http://www.kykumber.ru/authors.php?author=87> Проверено: 10.03.2018.
19. *Лунин В. 2015* — **Лунин В. В.** «Виктору Владимировичу Лунину 70 лет» // Журнал «Мурзилка». М., 2015. [Электронный документ]. URL: <https://murzilka.org/home/news/7212/> Проверено: 08.01.2018.

20. *Лунин В. 2002* — **Лунин В. В.** «Писатели о себе» // «Виктор Владимирович Лунин». М., 2002 [Электронный документ]. URL: <http://bibliogid.ru/pisатели/pisатели-o-sebe/652-lunin-viktor-vladimirovich> Проверено: 10.03.2018.
21. *Лунин В. 2003* — **Лунин В. В.** Писатели о себе // Известный детский поэт и переводчик В. Лунин рассказывает о себе. М., 2003.
22. *Люблинская* — **Люблинская А. А.** Детская психология [Текст]: «Просвещение». М., 2008.
23. *Ляксо* — **Ляксо Е. Е.** Развитие речи малыша. М., 2003.
24. *Павлова* — **Павлова Л. Н.** Фольклор для маленьких. // Дошкольное воспитание. М., 1990.
25. *Парамонова* — **Парамонова Л. А.** Развивающие занятия с детьми 3-4 лет. М., 2013.
26. *Расина* — **Расина М. А.** Виктор Лунин. [Электронный документ]. URL: <http://todnb.ru/asya-vasya/lynin> Проверено: 10.03.2018.
27. *Романова, Данилова, Ведерникова, Чернышева* — **Романова Э. Н., Данилова О. А., Ведерникова М. Л., Чернышева М. Н.** Роль книги и чтения в жизни детей // Педагогическое мастерство: материалы V Междунар. науч. конф. М., 2014. [Электронный документ]. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/144/6494/> Проверено: 26.03.2018.
28. *Стародубова* — **Стародубова Н. А.** Теория и методика развития речи дошкольников. // Особенности восприятия детьми литературных произведений. М., 2007.
29. *Томилова* — **Томилова С. Д.** Дошкольное образование. // Основы литературного развития ребенка дошкольного возраста как потенциального читателя. 2009. [Электронный документ]. URL: [file:///C:/Users/user/Downloads/osnovy-literaturnogo-razvitiya-rebenka-doshkolnogo-vozrasta-kak-potentsialnogo-chitatel'ya%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/user/Downloads/osnovy-literaturnogo-razvitiya-rebenka-doshkolnogo-vozrasta-kak-potentsialnogo-chitatel'ya%20(1).pdf) Проверено: 19.03.2018.
30. *Филичева, Чевелева, Чиркина* — **Филичева Т. Б., Чевелева Н. А., Чиркина Г. В.** Основы логопедии: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. «Педагогика и психология». М., 1989. [Электронный документ]. URL: http://pedlib.ru/Books/2/0032/2_0032-59.shtml Проверено: 02.04.2018.

31. *Хмелева, Кузнецова* — **Хмелева Ю. В., Кузнецова А. Я.** Восприятие детьми дошкольного возраста сказки как формы художественной литературы. [Электронный документ]. URL: <http://econf.rae.ru/pdf/2012/10/1674.pdf> Проверено: 17.03.2018.
32. *Яснoв* — **Яснoв М.** О радости быть читателем [Текст]: [рассказ] Журнал «Читайка». М., 2006. N 7.
33. *Kivi, Sarapuu* — **L. Kivi, H. Sarapuu.** Laps ja lasteaed. Lasteaiaõpetaja käsiraamat 2005. Tartu.
34. *Mänd* — **M. Mänd.** Lasteaiaõpetaja käsiraamat 2003. Tallinn.
35. *Ugaste, Tuul, Välk* — **A. Ugaste, M. Tuul, T. Välk.** Üldoskuste areng koolieelses eas. // Mängu tähtsus lapse arengus ning mängu juhendamine 2009. Tallinn. http://oppekava.innove.ee/wpcontent/uploads/2015/07/Yldoskused_Mang_Alusharidus.pdf (viimati vaadatud: 01.04.2018).